תוספת

## HYMN OF DEDICATION

O God, to Thee our praises ring, Thou Rock of our salvation; Accept the thanks our people bring On this Feast of Dedication. When the force of hate is demolished, And war at last abolished, We then will greet with joy complete Thine altar's consecration.

When the Maccabees to the Temple came, Having saved their nation, To light again the Menorah's flame, With song and jubilation, Of pure oil there was none, Save one small flask alone; Its holy light, shone pure and bright, In eight-day celebration.

## THE MACCABAEAN SPIRIT TODAY

Who can retell
The things that befell us?
Who can count them?

In every age, A hero or sage, Came to our aid

Hark! At this time of year, in days of yore, Maccabees the Temple did restore, And today our people, as we dreamed, Will arise, unite and be redeemed.

## HYMN OF DEDICATION

מָעוֹז צוּר יְשׁוּעָתִי. לְךּ נָאָה לְשַׁבְּחַ. תִּכּוֹן בֵּית תְּפִלָּתִי. וּבְשִׁיר תּוֹדָה נְנִצְּחַ. לְעֵת תַּשְׁבִּית מַטְבֵּחַ וּשְׁאוֹן לְרָב תְשַׁבֵּחַ. אָז אָגְמוֹר בְשִׁיר מִוְמוֹר חֲנָכַּת הַמִּוֹבְחַ:

ְיְנָנִים נִקְבְּצוּ עָלֵי אֲזֵי בִּימֵי חֲשְׁמַנִּים. וּפָרְצוּ חוֹמוֹת מִנְדְלֵי וְטִפְּאוּ כָל־הַשְּׁמָנִים. וּמִנּוֹתַר קַנְקַנִּים זְרַח אוֹר לְשׁוֹשֵׁנִּים. בִּנִי בִינָה יִמֵי שְׁמוֹנָה קָבְעוּ שִׁיר וּרְנָנִים:

THE MACCABAEAN SPIRIT TODAY

מִי יְמַלֵּל גְּבוּרוֹת יִשְּׂרָאֵל. אוֹתָן מִי יִמְנֵה:

הֵן בְּכָל־דּוֹר יָקוּם הַגִּבּוֹר. גוֹאֵל הָעָם. שְׁמֵע.

> בַּיָמִים הָהֵם בַּוְּמֵן הַּזֶּה מַכַּבִּי מוֹשִׁיעַ וּפוֹדֵה.

וּבְיָמֵינוּ כָּל־עַם יִשְּׂרָאֵל יִתְאַחֵד יָקוּם לְהִנָּאֵל: